4.06 Traduction

Chemin : ***Administration > Configuration > Traduction*** (/admin/translation.php) Cette page permet de rechercher les chaînes de traduction chargées par Keatic ERP et de définir des remplacements personnalisés sans modifier les fichiers sources. Un interrupteur global en haut à droite active ou désactive la réécriture des traductions (constante **MAIN_ENABLE_OVERWRITE_TRANSLATION**). Lorsqu'il est désactivé, les surcharges enregistrées ne sont plus appliquées et le formulaire d'ajout est grisé.

Onglet 1 – Rechercher une traduction :

Cet onglet permet d'explorer toutes les chaînes de traduction actuellement chargées par Keatic ERP (fichiers .lang du cœur et des modules installés). Trois filtres sont disponibles : Langue, Clé de traduction (recherche partielle ou exacte, avec préfixe ^ ou suffixe $), et Chaîne de traduction. Le compteur en en-tête indique le nombre de résultats, le total de chaînes chargées et le nombre de fichiers .lang analysés. Pour chaque entrée du tableau, vous pouvez : - Cliquer sur l'icône crayon pour basculer vers l'onglet Remplacer avec la clé pré-remplie - Cliquer sur l'icône corbeille pour supprimer une surcharge existante - Au survol de la valeur traduite : voir la valeur en_US de référence

Onglet 2 – Remplacer une chaîne de traduction :

Cet onglet permet de créer, modifier ou supprimer des surcharges de traduction stockées en base de données (table llx_overwrite_trans). Ces surcharges prennent priorité sur les fichiers .lang.

> **Avertissement** : Si le module Memcached est actif ou si la constante **MAIN_USE_CACHE_FOR_TRANSLATION** est activée, un avertissement s'affiche : les modifications peuvent ne pas être visibles immédiatement. Un rechargement manuel du cache peut être nécessaire.

Priorité de résolution des traductions

La priorité de résolution dans Keatic ERP est la suivante :

Priorité	Source
1 (maximale)	Surcharges en base (**llx_overwrite_trans**)
2	Fichiers .lang du module custom (***htdocs/custom/monmodule/langs/fr_FR/***)
3	Fichiers .lang du cœur Keatic ERP (***htdocs/langs/fr_FR/***)
4 (fallback)	Langue en_US

> **Astuce :** Les surcharges créées ici sont spécifiques à l'entité Keatic ERP courante (compatible multicompany). Les modifications s'appliquent à tous les utilisateurs dès la prochaine page chargée.

Revision #5
Created 2026-07-08 12:28:24 UTC by InfraS
Updated 2026-07-08 13:38:57 UTC by InfraS